

Art. 7. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 juin 1991.

**BAUDOIN**

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
W. MARTENS  
Le Ministre du Budget,  
H. SCHILTZ

Art. 7. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 juni 1991.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
W. MARTENS  
De Minister van Begroting,  
H. SCHILTZ

F. 91 — 2046

**11 JUIN 1991. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 22 février 1985 portant des dispositions particulières d'exécution du statut des agents de l'Etat en ce qui concerne les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre**

Le Premier Ministre,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 6, 20 et 70, § 2, modifiés par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 29, § 1er, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969, l'article 35, modifié par les arrêtés royaux des 17 septembre 1969, 12 août 1981 et 28 octobre 1988, et l'article 64, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté royal du 25 septembre 1984 réglant l'exercice de l'autorité ministérielle en ce qui concerne les Services du Premier Ministre, modifié par les arrêtés royaux des 25 février 1985, 14 août 1989 et 11 juin 1990;

Vu l'arrêté royal du 10 juin 1991 relatif à la carrière des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle et aux conditions d'accès au grade de juriconsulte au même Comité;

Vu l'arrêté ministériel du 22 février 1985 portant des dispositions particulières d'exécution du statut des agents de l'Etat en ce qui concerne les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, modifié par les arrêtés ministériels des 24 novembre 1988, 22 décembre 1989 et 24 janvier 1990;

Vu l'avis du Conseil de direction des administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre;

Vu le protocole n° 25 du Comité de Secteur Ier, administration générale, daté du 11 mars 1991;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 1er octobre 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1er.** L'article 1er de l'arrêté ministériel du 22 février 1985 portant des dispositions particulières d'exécution du statut des agents de l'Etat en ce qui concerne les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Les grades suivants peuvent être conférés par concours de recrutement ou par concours d'accession au niveau supérieur :

- Rang 10 : — commissaire adjoint;  
— traducteur réviseur;  
— secrétaire d'administration;
- Rang 20 : — rédacteur;  
— programmeur de 2e classe;
- Rang 30 : — commis-sténodactylographe;  
— commis-dactylographe;  
— commis ».

N. 91 — 2046

**11 JUNI 1991. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 22 februari 1985 houdende bijzondere bepalingen ter uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst**

De Eerste Minister,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 6, 20 en 70, § 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 29, §1, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969, op artikel 35, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 september 1969, 12 augustus 1981 en 28 oktober 1988, en op artikel 64, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 september 1984 tot regeling van de uitoefening van het ministerieel gezag wat de Diensten van de Eerste Minister betreft, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 februari 1985, 14 augustus 1989 en 11 juni 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 juni 1991 betreffende de loopbaan van de enquêteurs van het Hoog Comité van toezicht en de voorwaarden voor benoeming tot de graad van juriconsult bij hetzelfde Comité;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 februari 1985 houdende bijzondere bepalingen ter uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, gewijzigd bij de ministerieel besluiten van 24 november 1988, 22 december 1989 en 24 januari 1990;

Gelet op het advies van de Directieraad van de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst;

Gelet op het protocol nr. 25 van Sectorcomité I, algemeen bestuur, van 11 maart 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt, gegeven op 1 oktober 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 1 van het ministerieel besluit van 22 februari 1985 houdende bijzondere bepalingen ter uitvoering van het statuut van het Rijkspersoneel wat betreft de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 1. De onderstaande graden kunnen worden verleend bij vergelijkende wervingsexamens of bij vergelijkende examens voor overgang naar het hogere niveau :

- Rang 10 : — adjunct-commissaris;  
— vertaler-revisor;  
— bestuurssecretaris;
- Rang 20 : — opsteller;  
— programmeur 2e klasse;
- Rang 30 : — klerk-stenotypist(e);  
— klerk-typist(e);  
— klerk ».

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. Le grade suivant peut être conféré par concours de recrutement ou par examen d'avancement de grade :

Rang 22 : inspecteur adjoint ».

Peuvent participer à l'examen d'avancement de grade d'inspecteur adjoint, les agents titulaires d'un grade des rangs 21 ou 20 qui comptent un ancienneté de grade de quatre ans au moins.

**Art. 3.** A l'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté ministériel du 22 décembre 1989, les mentions « premier commissaire », « commissaire de première classe » et « commissaire de travaux de première classe » sont remplacées par la mention « inspecteur principal de première classe ».

**Art. 4.** L'article 6, alinéa 1er, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Il y a deux carrières planes au sein de l'administration du Comité supérieur de contrôle. Elles comprennent respectivement les grades suivants :

- 1° Commissaire, rang 10  
Commissaire principal, rang 11
- 2° Inspecteur, rang 22  
Inspecteur principal, rang 24 ».

**Art. 5.** Dans la liste des grades donnant accès aux grades à conférer par promotion, par avancement de grade ou par changement de grade dans les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, annexée au même arrêté et modifiée par les arrêtés ministériels du 24 novembre 1988 et 24 janvier 1990, sont apportées les modifications suivantes :

1° En regard du grade de directeur général, les mentions : « 15 administrateur », « 15 commissaire en chef » et « 15 juriconsulte » sont insérées en colonne 3.

2° Les mentions suivantes sont insérées :

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 2. De onderstaande graad kan worden verleend bij een vergelijkend wervingsexamen of bij een examen voor verhoging in graad :

Rang 22 : adjunct-inspecteur ».

Aan het examen voor verhoging in graad van adjunct-inspecteur mogen deelnemen de ambtenaren die bekleed zijn met een graad van de rangen 21 of 20 en die ten minste vier jaar graadanciënniteit tellen.

**Art. 3.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 22 december 1989, worden de vermeldingen « eerste commissaris », « commissaris eerste klasse » en « commissaris van werken eerste klasse » vervangen door de vermelding « eerstaanwend inspecteur eerste klasse ».

**Art. 4.** Artikel 6, eerste lid, van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Er zijn twee vlakke loopbanen in het bestuur van het Hoog Comité van toezicht. Zij omvatten respectievelijk de volgende graden :

- 1° Commissaris, rang 10  
Eerstaanwend commissaris, rang 11
- 2° Inspecteur, rang 22  
Eerstaanwend inspecteur, rang 24 ».

**Art. 5.** In de lijst van de graden die toegang verlenen tot de graden die te verlenen zijn bij wege van bevordering, verhoging in graad of verandering van graad in de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, welke lijst bij hetzelfde besluit is gevoegd en is gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 24 november 1988 en 24 januari 1990, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Tegenover de graad van directeur-generaal, worden de vermeldingen : « 15 administrateur », « 15 hoofdcommissaris » en « 15 juriconsult » ingevoegd in kolom 3.

2° De volgende vermeldingen worden ingevoegd :

Rang	Grades à conférer — Toe te kennen graden	Avancement de grade — Verhoging in graad	Changement de grade — Verandering van graad	Conditions part. — Bijz. voorwaarden
1	2	3	4	5
16	administrateur général administrateur-generaal	15 administrateur administrateur  Commissaire en chef hoofdcommissaris inspecteur général inspecteur-generaal directeur d'administra- tion bestuursdirecteur juriconsulte juriconsult	16 directeur général directeur-generaal	
15	administrateur administrateur	14 premier conseiller eerste adviseur 13 commissaire principal de première classe eerstaanwend commis- saris eerste klasse 13 informaticien-directeur informaticus-directeur 13 conseiller adviseur 13 traducteur-directeur vertaler-directeur 13 conseiller de sélection en chef hoofdselectieadviseur	15 commissaire en chef hoofdcommissaris 15 Inspecteur général inspecteur-generaal 15 directeur d'administration bestuursdirecteur 15 juriconsulte juriconsult	

Rang	Grades à conférer — Toe te kennen graden	Avancement de grade — Verhoging in graad	Changement de grade — Verandering van graad	Conditions part. — Bijz. voorwaarden
1	2	3	4	5
15	commissaire en chef hoofdcommissaris	14 premier conseiller eerste adviseur		Uniquement pour les premiers conseillers à l'administration du Comité supérieur de contrôle en régime transitoire Enkel voor de eerste advi- seurs bij het bestuur van het Hoog Comité van toezicht in de overgangsre- geling
13	commissaire principal de première classe eerstaanwendend commis- saris eerste klasse	13 commissaire principal de première classe eerstaanwendend commis- saris eerste klasse		
11		11 commissaire principal eerstaanwendend commis- saris		
10	commissaire commissaris		10 commissaire adjoint adjunct-commissaris	voir arrêté royal du 10 juin 1991 relatif à la carrière des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle et aux conditions d'accès au grade de juris- consulte au même Comité zie koninklijk besluit van 10 juni 1991 betreffende de loopbaan van de enquê- teurs van het Hoog Comité van toezicht en de voor- waarden voor benoeming tot de graad van juriscon- sult bij hetzelfde Comité
25	inspecteur principal de première classe eerstaanwendend inspecteur eerste klasse	24 inspecteur principal eerstaanwendend inspec- teur		voir arrêté royal du 10 juin 1991 relatif à la carrière des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle et aux conditions d'accès au grade de juris- consulte au même Comité zie koninklijk besluit van 10 juni 1991 betreffende de loopbaan van de enquê- teurs van het Hoog Comité van toezicht en de voor- waarden voor benoeming tot de graad van juriscon- sult bij hetzelfde Comité.
22	inspecteur inspecteur		22 inspecteur adjoint adjunct-inspecteur	
22	inspecteur adjoint adjunct-inspecteur	21 secrétaire de direction directiesecretaris 20 rédacteur opsteller		voir arrêté royal du 10 juin 1991 relatif à la carrière des enquêteurs du Comité supérieur de contrôle et aux accès au grade de jurisconsulte au même Comité zie koninklijk besluit van 10 juin 1991 betreffende de loopbaan van de enquê- teurs van het Hoog Comité van toezicht en de voor- waarden voor benoeming tot de graad van juriscon- sult bij hetzelfde Comité

3° Les mentions suivantes sont supprimées :

3° De volgende vermeldingen worden geschrapt :

Rang	Grades à conférer — Toe te kennen graden	Avancement de grade — Verhoging in graad	Conditions part. — Bijzondere voorwaarden
1	2	3	5
13	conseiller adviseur	11 commissaire en chef hoofdcommissaris	

Rang	Grades à conférer — Toe te kennen graden	Avancement de grade — Verhoging in graad	Conditions part. — Bijzondere voorwaarden
1	2	3	5
11	commissaire en chef hoofdcommissaris	10 commissaire principal eerstaanwend commissaris	
		10 commissaire principal de travaux eerstaanwend commissaris van werken	
25	premier commissaire eerste commissaris	24 commissaire de première classe commissaris eerste klasse	
		24 commissaire de travaux de première classe commissaris van werken eerste klasse	
22	commissaire de troisième classe commissaris derde klasse	21 secrétaire de direction directiesecretaris	voir art. 2 zie art. 2.
		20 rédacteur opsteller	
22	commissaire de travaux de troisième classe commissaris van werken derde klasse	21 commissaire adjoint de travaux (grade supprimé) adjunct-commissaris van werken (afgeschafte graad)	voir art. 2 zie art. 2.
		21 secrétaire de direction directiesecretaris	

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1991.  
Bruxelles, le 11 juin 1991.

W. MARTENS

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1991.  
Brussel, 11 juni 1991.

W. MARTENS

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,  
DU COMMERCE EXTÉRIEUR  
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 91 — 2047

18 FEVRIER 1991. — Arrêté ministériel portant mesure d'exécution de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement. — Coefficients

Le Ministre de la Coopération au Développement,

Vu l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la Coopération avec les pays en voie de développement, spécialement en son article 100;

Vu l'arrêté ministériel du 27 février 1981 portant mesure d'exécution de l'article 106 de l'arrêté royal du 10 avril 1967 portant statut du personnel de la coopération avec les pays en voie de développement;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances, en date du 8 janvier 1991,

Arrête :

Article unique. Le coefficient de disparité de pouvoir d'achat et le coefficient affectant l'allocation compensatoire sont fixés comme suit :

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 91 — 2047

18 FEBRUARI 1991. — Ministerieel besluit houdende uitvoeringsmaatregelen van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden. — Coëfficiënten

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Gelet op het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, inzonderheid artikel 100 ervan;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 februari 1981 houdende uitvoeringsmaatregel van artikel 106 van het koninklijk besluit van 10 april 1967 houdende het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 8 januari 1991,

Besluit :

Enig artikel. De coëfficiënt van ongelijkheid in koopkracht en de coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag worden als volgt bepaald :

Pays — Land	Date — Data	Coefficient de disparité de pouvoir d'achat — Coëfficiënt voor ongelijkheid in koopkracht	Coefficient affectant l'allocation compensatoire — Coëfficiënt toegepast op de vereffenende bijslag
Burundi	01.10.1990	1,53	1,53
Zambie	01.10.1990	1,61	1,24
Thaïlande- Thailand	01.10.1990	1,45	1,45
Zaire	01.10.1990	1,58	1,21

Bruxelles, le 18 février 1991.

A. GEENS

Brussel, 18 februari 1991.

A. GEENS